

SVENSK STANDARD

SS-EN 12470-2+A1:2009

Fastställt/Approved: 2009-06-29
Publicerad/Published: 2009-09-15
Utgåva/Edition: 1
Språk/Language: engelska/English
ICS: 17.200.20

Medicinska termometrar – Del 2: Prickmatrix-termometrar

Clinical thermometers – Part 2: Phase change type (dot matrix) thermometers

This preview is downloaded from www.sis.se. Buy the entire standard via <https://www.sis.se/std-70127>

Hitta rätt produkt och ett leveranssätt som passar dig

Standarder

Genom att följa gällande standard både effektiviserar och säkrar du ditt arbete. Många standarder ingår dessutom ofta i paket.

Tjänster

Abonnemang är tjänsten där vi uppdaterar dig med aktuella standarder när förändringar sker på dem du valt att abonnera på.

På så sätt är du säker på att du alltid arbetar efter rätt utgåva.

e-nav är vår online-tjänst som ger dig och dina kollegor tillgång till standarder ni valt att abonnera på dygnet runt. Med e-nav kan samma standard användas av flera personer samtidigt.

Leveranssätt

Du väljer hur du vill ha dina standarder levererade. Vi kan erbjuda dig dem på papper och som pdf.

Andra produkter

Vi har böcker som underlättar arbetet att följa en standard. Med våra böcker får du ökad förståelse för hur standarder ska följas och vilka fördelar den ger dig i ditt arbete. Vi tar fram många egna publikationer och fungerar även som återförsäljare. Det gör att du hos oss kan hitta över 500 unika titlar. Vi har även tekniska rapporter, specifikationer och "workshop agreement".

Matriser är en översikt på standarder och handböcker som bör läsas tillsammans. De finns på sis.se och ger dig en bra bild över hur olika produkter hör ihop.

Standardiseringsprojekt

Du kan påverka innehållet i framtida standarder genom att delta i någon av SIS ca 400 Tekniska Kommittéer.

Find the right product and the type of delivery that suits you

Standards

By complying with current standards, you can make your work more efficient and ensure reliability. Also, several of the standards are often supplied in packages.

Services

Subscription is the service that keeps you up to date with current standards when changes occur in the ones you have chosen to subscribe to. This ensures that you are always working with the right edition.

e-nav is our online service that gives you and your colleagues access to the standards you subscribe to 24 hours a day. With e-nav, the same standards can be used by several people at once.

Type of delivery

You choose how you want your standards delivered. We can supply them both on paper and as PDF files.

Other products

We have books that facilitate standards compliance. They make it easier to understand how compliance works and how this benefits you in your operation. We produce many publications of our own, and also act as retailers. This means that we have more than 500 unique titles for you to choose from. We also have technical reports, specifications and workshop agreements.

Matrices, listed at sis.se, provide an overview of which publications belong together.

Standardisation project

You can influence the content of future standards by taking part in one or other of SIS's 400 or so Technical Committees.

Europastandarden EN 12470-2:2000+A1:2009 gäller som svensk standard. Detta dokument innehåller den officiella engelska versionen av EN 12470-2:2000+A1:2009.

Denna standard ersätter SS-EN 12470-2, utgåva 1.

The European Standard EN 12470-2:2000+A1:2009 has the status of a Swedish Standard. This document contains the official English version of EN 12470-2:2000+A1:2009.

This standard supersedes the Swedish Standard SS-EN 12470-2, edition 1.

© Copyright/Upphovsrätten till denna produkt tillhör SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sverige. Användningen av denna produkt regleras av slutanvändarlicensen som återfinns i denna produkt, se standardens sista sidor.

© Copyright SIS, Swedish Standards Institute, Stockholm, Sweden. All rights reserved. The use of this product is governed by the end-user licence for this product. You will find the licence in the end of this document.

Upplysningar om sakinnehållet i standarden lämnas av SIS, Swedish Standards Institute, telefon 08-555 520 00.

Standarder kan beställas hos SIS Förlag AB som även lämnar allmänna upplysningar om svensk och utländsk standard.

Information about the content of the standard is available from the Swedish Standards Institute (SIS), tel +46 8 555 520 00.

Standards may be ordered from SIS Förlag AB, who can also provide general information about Swedish and foreign standards.

SIS Förlag AB, SE 118 80 Stockholm, Sweden. Tel: +46 8 555 523 10. Fax: +46 8 555 523 11.

E-mail: sis.sales@sis.se Internet: www.sis.se

EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 12470-2:2000+A1

June 2009

ICS 17.200.20

Supersedes EN 12470-2:2000

English Version

Clinical thermometers - Part 2: Phase change type (dot matrix) thermometers

Thermomètres médicaux - Partie 2: Thermomètres à changement de phase (matrice à points)

Medizinische Thermometer - Teil 2: Phasenumschlagthermometer (Punktmatrix)

This European Standard was approved by CEN on 16 September 2000 and includes Amendment 1 approved by CEN on 16 May 2009.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Contents		Page
Foreword		3
1	Scope	4
2	Normative references	4
3	Terms and definitions	4
4	Unit	5
5	Type of thermometers	5
6	Requirements	5
7	Test methods	7
8	Information supplied by the manufacturer	10
Annex A (informative) Suggested types of testing for the requirements of this standard		13
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the Essential Requirements of EU Directive 93/42/EEC		15
Bibliography		17

Foreword

This document (EN 12470-2:2000+A1:2009) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 205 "Non-active medical devices", the secretariat of which is held by DIN.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by December 2009, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by March 2010.

This document includes Amendment 1, approved by CEN on 2009-05-16.

This document supersedes EN 12470-2:2000.

The start and finish of text introduced or altered by amendment is indicated in the text by tags A1 A1.

This European Standard has been prepared under a mandate given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s).

For relationship with EU Directive(s), see informative Annex ZA, which is an integral part of this standard.

This European Standard applies to clinical thermometers which are used for measuring the body temperature of humans.

EN 12470 consists of the following Parts under the general title "Clinical thermometers":

Part 1: Metallic liquid-in-glass thermometers with maximum device

Part 2: Phase change type (dot matrix) thermometers

Part 3: Performance of compact electrical thermometers (non-predictive and predictive) with maximum device

Part 4: Performance of electrical thermometers for continuous measurement

Part 5: Performance of infra-red ear thermometers (with maximum device)

Annexes A and ZA are informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

1 Scope

This Part of EN 12470 specifies performance requirements and test methods for phase change-type (dot matrix) thermometers for measuring temperature in body cavities.

NOTE A body cavity can be the mouth, rectum or armpit.

This European Standard does not apply to clinical thermometers designed for special applications (e.g. thermometers for hypothermia) which owing to their measurement range, scale interval or maximum permissible error do not meet the requirements specified in this Standard.

2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publication. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 980, A_1 Symbols for use in the labelling of medical devices A_1

EN 1041, Information supplied by the manufacturer with medical devices

EN 556+A1, Sterilization of medical devices - Requirements for terminally-sterilized medical devices to be labelled "Sterile"

ISO 2859-2:1985, Sampling procedures for inspection by attributes – Part 2: Sampling plans indexed by limiting quality (LQ) for isolated lot inspection

3 Terms and definitions

For the purposes of this Part of EN 12470, the following terms and definitions apply:

3.1

measurement time

length of time required to measure body temperature

3.2

phase change (dot matrix) thermometer

device utilising a change in state of chemical components designed to measure and indicate human body temperature

3.3

retention time

duration of time for which the optimal signal for reading persists

3.4

sensor matrix

temperature measuring area consisting of temperature dots

NOTE The dots contain different chemical mixtures, which change their state at specific temperatures. This change is accompanied by a change in appearance, e.g. change of colour. When in contact with the temperature site being measured, the change of state takes place in the sequence of dots up to and including the dot corresponding to the temperature of the site. This dot indicates the site temperature.

3.5

temperature offset

designed difference between preadjusted thermometer reading and water bath temperature after reaching thermal equilibrium

3.6

preadjusted thermometer

thermometer which is designed to have a temperature offset

3.7

skipped dot

a dot which fails to activate when exposed to a temperature which would have caused activation

3.8

adjacent dots

dots which are numerically sequential according to the scale

3.9

storage package

smallest original shipping unit used by the manufacturer

4 Unit

The unit of temperature shall be the degree Celsius, symbol °C.

5 Type of thermometers

Thermometers covered by this Part of EN 12470 are either of the single-use type or the multiple-use type. Thermometers are classified by their measuring range into the following types:

- a) short scale type with a measuring range of 35,5 °C to 40,4 °C;
- b) long scale type with a minimum measuring range of 35,5 °C to 42,0 °C.

6 Requirements

6.1 Scale

6.1.1 Measuring range and scale interval

The thermometer shall cover one of the measuring ranges specified in clause 5 with a scale interval no greater than 0,1 °C.

Testing shall be performed by visual inspection.

6.1.2 Scale marks and numbering

Numerals shall be placed at least at every degree graduation on the scale.

Testing shall be performed by visual inspection.

6.1.3 Temperature indication

There shall be a distinct difference in appearance before and after the change of the state of the thermometer dots.

Testing shall be performed by visual inspection.

6.2 Measurement retention

Any temperature measurement reading of the thermometer shall be maintained for a minimum period of 20 s after the thermometer has been removed from the test site and has been allowed to stabilise at room temperature (23 ± 5) °C.

Testing shall be performed in accordance with 7.2.

6.3 Regeneration

The thermometer shall be designed in such a way that if it has been partially or totally activated, it can be returned to functional condition and accuracy by a method specified by the manufacturer.

Testing shall be performed in accordance with 7.4.

6.4 Effect of storage

After testing in accordance with 7.3 the thermometer shall meet the requirements specified in 6.5.

6.5 Maximum permissible error under reference conditions

The maximum permissible error shall not exceed $\begin{matrix} +0,1^{\circ}\text{C} \\ -0,2^{\circ}\text{C} \end{matrix}$ for each individual dot.

Testing shall be performed in accordance with 7.2.

The temperature difference necessary to activate two adjacent dots shall not exceed 0,2 °C.

Testing shall be performed in accordance with 7.5.

If the thermometer has an offset, the offset shall be uniform throughout the measuring range of the thermometer.

6.6 Skipped dots

The thermometer shall not have two adjacent skipped dots. The total number of skipped dots shall not be greater than 5 % of the total number of dots for that thermometer.

Testing shall be performed in accordance with 7.6.

6.7 Thermometers supplied sterile

Thermometers which are labelled "STERILE" shall comply with EN 556+A1.

NOTE Sterilization processes should be validated and routinely controlled.

6.8 Biocompatibility

The thermometer shall be free from biological hazard.

NOTE EN ISO 10993-1 should be used as guidance.

6.9 Measurement time (clinical) for preadjusted thermometers

The manufacturer shall demonstrate and document that the specified measurement time conforms to the chosen offset by either:

- a) compilation and analysis of relevant scientific literature; or
- b) analysis of data obtained from the result of clinical investigation.

6.10 Additional requirements for multiple-use thermometers

Thermometers for multiple use shall be designed to fulfil the requirements of this standard for at least the number of uses specified by the manufacturer after use, cleaning and regeneration as specified by the manufacturer.

Testing shall be performed in accordance with 7.7.

6.11 Mechanical safety

The temperature probe shall be smoothly rounded in order to prevent tissue damage during use.

Testing shall be performed by visual inspection.

7 Test methods

7.1 General

Each individual lot shall be subjected to testing, either individual or statistical. For statistical testing the lot shall be homogenous and thermometers from various sources shall not be mixed.

The sampling plan shall correspond to ISO 2859-2:1985, level II with a limiting quality level LQ=5%.

NOTE 1 Other sampling plans can be used if they are statistically equivalent.

NOTE 2 For suggested types of testing see Annex A.

7.2 Test of compliance of the maximum permissible error

7.2.1 Apparatus

7.2.1.1 Reference thermometer, with an uncertainty in temperature reading not greater than $\pm 0,02$ °C (coverage factor $k=2$) shall be used to determine the temperature of the water bath. Its calibration shall be traceable to national measurement standards.

NOTE The definition of the coverage factor "k" is found in the "Guide to the expression of uncertainty in measurement".